

September 2022

# DEREND!NGEN

aktuell



- Postkartengrüße der Schulen
- KitaHausViva
- 30 Jahre Riege Unihockey Derendingen
- Manufaktur Ost
- Däredinger Adventsfenster



### Inhaltsverzeichnis

EINWOHNERGEMEINDE	3
SCHULE	4
GEWERBE	8
VEREINE	10
VERMISCHTES	20
D!NGKULT	21
VERSCHIEDENES	22
KIRCHGEMEINDEN	24
VERANSTALTUNGSKALENDER	32

### Gemeindeverwaltung

Hauptstrasse 43  
Postfach 51  
CH-4552 Derendingen  
Telefonzentrale +41 (0)32 681 73 73

info@derendingen.ch  
www.derendingen.ch

**Öffnungszeiten**  
*Montag*  
08.00 – 11.00 h, 14.00 – 18.00 h

*Dienstag bis Freitag*  
08.00 – 11.00 h, 14.00 – 17.00 h  
Termine können auf Anfrage auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten vereinbart werden.

### Notfallnummern

Ärzte-Notruf	0900 800 288
Feuerwehr	118
Polizei	117
Rettungshelikopter REGA	1414
Sanitätsnotruf	144
Toxikologisches Institut (Vergiftungsnotfälle)	145
Wildunfälle	117

### DEREND!NGEN aktuell online lesen

Unter [www.derendingen.ch](http://www.derendingen.ch)  
Rubrik Kultur und Freizeit - Derendingen aktuell.

DEREND!NGEN aktuell erscheint vierteljährlich. Auflage 3500 Stück. Die nächste Ausgabe erscheint im November 2022. Redaktionsschluss: 23. Oktober 2022.

Bitte senden Sie Ihre Beiträge an [redaktion@derendingen.ch](mailto:redaktion@derendingen.ch)

- Redaktion Daniel Lorenz
- Gestaltung/Druckvorstufe Sandra Mettler
- Druck Druckerei Ros AG, Fabrikstrasse 14, 4552 Derendingen



### NEU BEIM SOZIALDIENST

#### ANINA BADER

Ab 01. 08. 2022 bis 31. 01. 2023  
als Praktikantin Soziale Arbeit  
Pensum 100%

#### FABIENNE ROSALES

Ab 01. 09. 2022  
als Berufsbeiständin  
Pensum 70%

### NEU IN DER VERWALTUNG

#### GABRIELA DE ANDRADE STRUSS



Ab 01. 08. 2022 – 31. 07. 2025  
als Lernende Kauffrau EFZ  
Pensum 100%

### NEU IN DER VERWALTUNG

#### LARS SIEGENTHALER



Ab 01. 08. 2022 – 31. 07. 2025  
als Lernender Kaufmann EFZ  
Pensum 100%

### Titelbild Derend!ngen aktuell

Haben Sie sich auch schon mal gefragt, wie Derend!ngen aktuell ohne Titelbild aussehen würde? Das unten stehende Bild zeigt des Rätsels Lösung.



Jede Ausgabe steht und fällt daher nicht nur mit den Beiträgen sondern auch mit einem geeigneten Bild auf dem Titelblatt.

Sind Sie eine passionierte Hobbyfotografin oder ein passionierter Hobbyfotograf? Wenn Sie diese Frage mit ja beantworten können, so schnappen Sie sich Ihre Kamera und los geht es.

Folgende Kriterien muss das Foto für das Titelblatt von Derend!ngen aktuell erfüllen:

- Format jpeg oder tiff
- Druckauflösung 300 dpi
- Motiv in Zusammenhang mit Derendingen
- Der jeweiligen Jahreszeit angepasst

Falls Ihre Aufnahmen den oben erwähnten Anforderungen entsprechen, so freuen wir uns auf die Zusendung an [redaktion@derendingen.ch](mailto:redaktion@derendingen.ch).

Die Redaktion prüft Ihr Foto und wenn es die Kriterien erfüllt freuen wir uns, es in einer der kommenden Ausgaben auf dem Titelblatt zu veröffentlichen. Ihr Einverständnis vorausgesetzt, erwähnen wir im Impressum Ihren Namen..

Es werden keine Selfies, Fotos von Haustieren oder Bilder aus dem Urlaub akzeptiert.

Das Redaktionsteam ist gespannt und freut sich auf zahlreiche Aufnahmen.





# Postkartengrüsse

Impressionen der verschiedenen Schulreisen.



Kindergarten Steinmatt 1



UST C



Klasse 3C



Aus der Twannbachschlucht sendet die Klasse 4a viele Grüsse

Klasse 4a



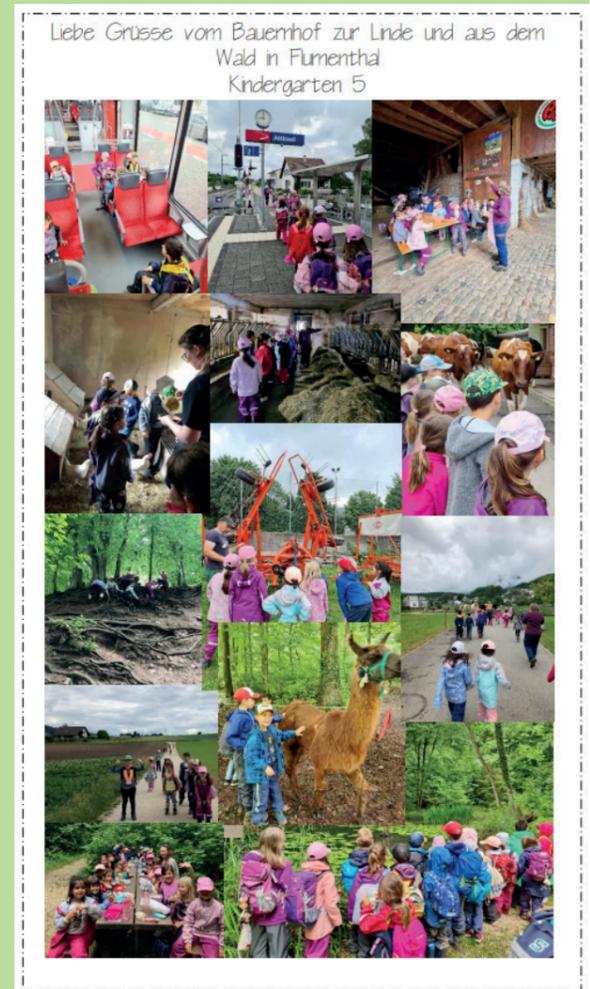
Unterstufe A, B, F



Unterstufe D



Kindergarten 3

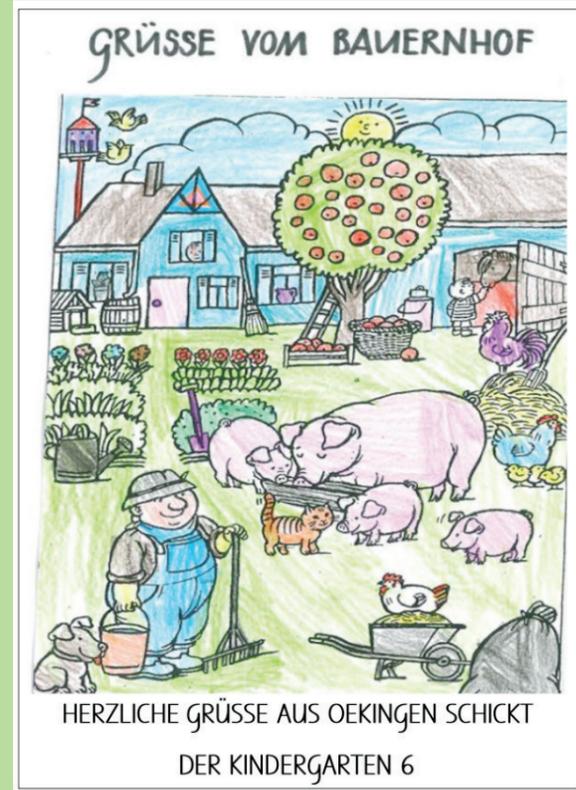


Kindergarten 5





Klasse 4c



Kindergarten 6



Die Reise des Kindergartens 2 führt uns nach Bätterkinden zum Ponyhof. Nach dem Picknick an der Emme tummeln wir uns mit viel Spass im und am Wasser.

Kindergarten 2

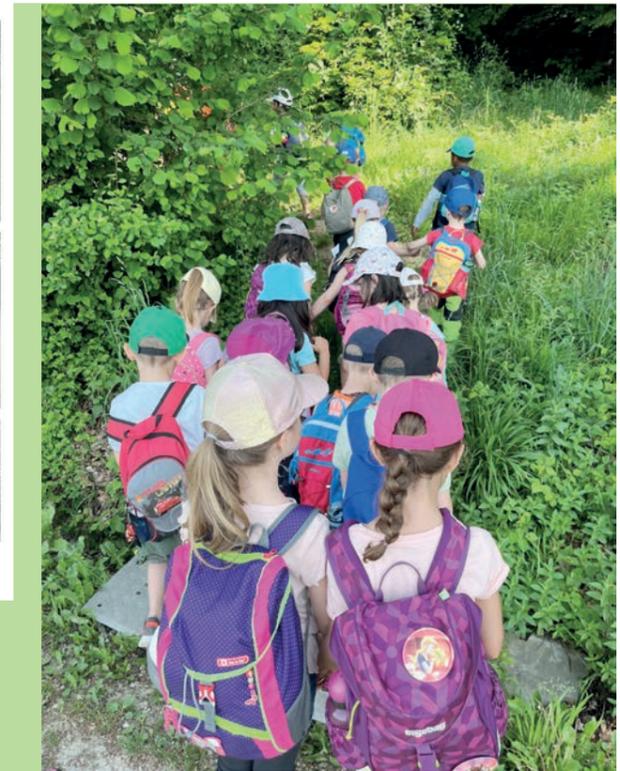


Klasse 4b



Liebe Grüsse vom Born schickt die Klasse 5a!

Klasse 5a



Kindergarten 4

Klasse 3a





# Willkommen zurück in der KITA**HAUSVIVA**



Um den Kindern das Ankommen zu erleichtern, bereiten wir gemeinsam die Gruppe vor. Die gewaschene Wäsche vom Vortag wird versorgt, jedes Kind bekommt in der Nasszone ein Symbol und einen Waschlappen. Und im Sommer darf natürlich die Sonnencreme für kein Kind fehlen!

## Schulwege kennenlernen

Die erste VIVA-Woche ist die letzte Schulferienwoche. Wenn diese vorbei ist, beginnen für die Kinder der Kindergarten und die Schule. Deshalb erkunden wir mit allen Kindern in dieser Woche nochmals die Wege und Warteplätze. Wer im Mitteldorf zur Schule / in den Kindergarten geht, hat einen anderen Warteplatz als die Steinmattkinder. Mehrmals üben wir mit den Kindern den Weg von ihrem Gebäude bis zum Warteplatz.



## Alles ist (wieder) neu

Nach den Sommerferien geht im VIVA «alles auf Anfang». Nach den zwei Wochen Betriebsferien gibt es zuerst einmal viel zu sehen und zu erzählen. Wer war wo in den Ferien? Wer ist wieder da? Und wer ist nicht mehr da? Und wo ist eigentlich das Lieblingsspielzeug?

Nach den Ferien starten wir wieder in der «Orientierungsphase». Die Kinder müssen sich wieder in ihrer Gruppe einleben und die Rollen müssen neu verhandelt werden. Es muss natürlich auch getestet werden, ob die Regeln und Abläufe noch gleich sind und immer noch gelten.

Neben all dem Neuen wieder in die Alltagsroutine zu finden, da ist es auch schwer, das «Alte» loszulassen. Hier können Rituale helfen für Sicherheit und Orientierung zu sorgen. Wenn die Kinder ins VIVA kommen, suchen sie sich als erstes einen Garderobenplatz aus. An diesen hängen sie ihr Symbol. So wissen alle, wem der Platz gehört und wer schon da ist. Danach ist es Zeit zum Tschüss sagen. Die Kinder können aussuchen, ob sie sich verabschieden und gleich in die Gruppe gehen wollen, oder ob sie am «Winki»-Fenster noch schauen, wie die Bezugsperson weggeht.

Wenn wir so unterwegs sind, sind immer auch die Strassenregeln ein präsent Thema.

Vom Hippie Gspängschtli haben wir gelernt:

## WaLuLoLo

**Warte** – am Strosserand duesch warte und blibsch stoh  
**Luege** – du luegsch uf beidi Site öb chasch go  
**Lose** – ghörsch nid no so nes Fahrzüg nöcher cho?  
**Loufe** – und erscht wenn aues frei isch, und lieber luegsch no einisch, denn erscht wenn aues frei isch geisch de los.  
*(Text: Peter Reber)*

## Erntezeit

Endlich ist es soweit – alles, was im Garten gewachsen ist, kann geerntet werden. Am besten schmeckt es, wenn wir die Sachen nehmen und gleich in den Mund stecken.

Einige Sachen können wir auch sammeln und in die Küche liefern, wo sie dann weiterverarbeitet werden. In unserem Garten haben wir:

Holunder, Äpfel, Pfirsiche, Walderdbeeren, Johannisbeeren, Tomaten, Gurken, Zucchetti, Schnittlauch und Minze.



## Ausblick

August bedeutet auch immer: bald ist wieder VIVA-Lager! Mit dem Thema «Arche VIVA» fahren wir wieder zusammen mit einigen Kindern mit dem Car nach Emmetten und von dort mit der Gondel nach Stockhütte ins Von Holzen-Haus.

Was wir im Lager alles erlebt haben, berichten wir gerne in der nächsten Ausgabe.

## Basteltipp: Memory

Wir nehmen jedes Jahr ein «personalisiertes» Spiel mit ins Lager. Dieses Jahr ist es ein Memory. Dazu benötigt Ihr:

- Papier
- Stifte
- Schere
- Leim
- Karton
- Schachtel

Und so geht's:

Auf das Papier werden Vierecke aufgemalt, eine gerade Anzahl nach Wahl. Dann wird immer in zwei Vierecke das gleiche Bild gemalt.

Danach müssen alle Bilder ausgeschnitten und mit Leim auf dem Karton befestigt werden.

Bis der Leim getrocknet ist, kann noch die Schachtel dekoriert werden; dazu können Farbstifte, Filzstifte und Klebebilder benutzt werden.

Viel Spass beim Spielen.

Sara Kohler, Kindererzieherin HF

### Verein KITA**HAUSVIVA**

Hauptstrasse 89  
4552 Derendingen

Telefon: 032 682 14 29  
E-Mail: [info@kitahausviva.ch](mailto:info@kitahausviva.ch)

Besuchen Sie unsere Webseite  
[www.kitahausviva.ch](http://www.kitahausviva.ch)



## 30 Jahre Riege Unihockey Derendingen – Satus Derendingen

Wo würden sich heute etliche Spielerinnen und Spieler sportlich betätigen, wenn sich der Satus Derendingen vor 30 Jahren nicht entschlossen hätte, Unihockey in den Turnstunden zu spielen? Weshalb sich diese Frage niemand stellen muss, zeigt die nachstehende Reise in die Riegengeschichte auf.

Um neue Mitglieder in der Jugi zu gewinnen, wagte sich der Verein 1992 an eine Sportart heran, welche in der Schweiz noch relativ jung war. Erst 1985 wurde der Schweizerische Unihockeyverband (SUHV) gegründet.

Überraschenderweise fanden sich nach der Publikation stetig mehr Jugendliche in den Turnhallen ein, um sich einer der schnellsten Teamsportarten der Welt hinzugeben. Daher entschied sich der Satus Derendingen kurzerhand, eine separate Riege für die Unihockeyjanerinnen und Unihockeyjaner zu gründen – dies mit Erfolg.

Die Riege entwickelte sich über die ersten drei Jahre und wuchs konstant an. Durch die Teilnahme eines aktiven Herrenteam an der Meisterschaft blieben auch die ersten Erfolge nicht aus. In den späten 90er-Jahren gewann die Mädchenmannschaft die Kantonalmeisterschaft und die Herrenmannschaft spielte in der zweithöchsten Schweizer Liga mit.

Nach der Jahrtausendwende wurden die damaligen Satus-Shakers ebenfalls im Internet aktiv und lancierten ihren ersten Webauftritt. Die Entwicklung der Riege Unihockey erfuhr zu dieser Zeit einen grossen Aufschwung.

Ein zweites Herrenteam wurde gebildet und die ersten Juniorenteams bestritten die reguläre Meisterschaft. Im Jahr 2006 wechselte der Name von Satus Shakers zu Unihockey Derendingen.

In der Zwischenzeit gedieh die Riege so weit, dass nun eine durchgehende Juniorenabteilung angeboten werden konnte. Spielerinnen und Spieler ab 7 Jahren können den Einstieg in die äusserst attraktive Sportart finden und durchlaufen die fünf Juniorenstufen, bevor sie in eine der drei Aktivmannschaften übertreten.

Vielen helfenden Händen ist es zu verdanken, dass die Riege heute so schlagkräftig dasteht. Dabei ist nicht zu leugnen, dass es auch unsicherere Zeiten gab, in welchen nicht jedes Traineramt besetzt werden konnte oder Mannschaften mit wenig Spielerinnen und Spielern die Meisterschaft bestreiten mussten. Dennoch fand sich immer ein Weg, das Bestmögliche aus einer Situation herauszuholen.

Dazu zählen auch die vergangenen drei Jahre. Während einige Vereine während der Corona-Krise einen deutlichen Mitgliederrückgang zu verzeichnen hatten, durfte die Riege sogar einen kleinen Anstieg verzeichnen.

Der Satus Derendingen freut sich, dieses Jahr das 30-jährige Bestehen der Riege zu feiern und hofft auf etliche weitere Jahre, in welchen die Mitglieder mit Leidenschaft den Verein stützen und diese wunderbare Sportart verfolgen. Unser Jubiläum feiern wir an der Heimrunde unserer zweiten Mannschaft am 18. September 2022. Die beiden Spiele finden um 14.30 Uhr und 16.20 Uhr statt.



### UNIHOKEY-SCHNUPPERTAG IN DERENDINGEN

Suchst du eine neue Herausforderung in einer Teamsportart, welche schnell und attraktiv ist?

Am Samstag, 17. September 2022, führen wir den ersten Uniho. Schnuppertag in der Turnhalle Mitte in Derendingen durch.

**Für wen:**

Kinder und Jugendliche im Alter von 6-10 Jahren

**Wann:**

14.00 Uhr bis 15.30 Uhr

**Was mitbringen:**

Hallensportkleider und etwas zum Trinken

Um einen reibungslosen Ablauf sicherzustellen, bitten wir um eine Anmeldung an die folgende E-Mailadresse: [remo.boesiger@uniho.ch](mailto:remo.boesiger@uniho.ch)

Bist du an diesem Datum verhindert? Kein Problem! Du darfst auch jederzeit in einem Training dabei sein. Du findest uns an folgenden Zeiten in den Turnhallen:

**Junioren A**

<b>16 und 17 Jahre</b>	<b>Montag</b>	<b>18.00 – 20.00 h</b>	<b>OZ Derendingen</b>
	<b>Mittwoch</b>	<b>18.00 – 20.00 h</b>	<b>Mitte Derendingen</b>

**Junioren B**

<b>14 und 15 Jahre</b>	<b>Montag</b>	<b>18.00 – 20.00 h</b>	<b>Mitte Derendingen</b>
	<b>Mittwoch</b>	<b>18.00 – 20.00 h</b>	<b>OZ Derendingen</b>

**Junioren C**

<b>12 und 13 Jahre</b>	<b>Montag</b>	<b>18.30 – 20.00 h</b>	<b>Mitte Derendingen</b>
	<b>Mittwoch</b>	<b>18.30 – 20.00 h</b>	<b>Mitte Derendingen</b>

**Junioren D**

<b>10 und 11 Jahre</b>	<b>Dienstag</b>	<b>18.00 – 19.30 h</b>	<b>OZ Derendingen</b>
	<b>Freitag</b>	<b>18.00 – 19.30 h</b>	<b>Mitte Derendingen</b>

**Junioren E**

**6, 7, 8 und 9 Jahre** Gleiche Trainingszeiten wie Junioren D

**Kontakt / Auskunft:**

Roger Hänsli	079 464 67 15 /	<a href="mailto:roger.haensli@uniho.ch">roger.haensli@uniho.ch</a>
Remo Bösiger		<a href="mailto:remo.boesiger@uniho.ch">remo.boesiger@uniho.ch</a>

Weitere Informationen zu den Trainings, den Trainern, dem Verein und vielem mehr auf [www.uniho.ch](http://www.uniho.ch).



# Manufaktur Ost

«Manufaktur was?», werden sich einige fragen. Was sich anhört wie eine Trabi-Werkstatt zu DDR-Zeiten, ist in Wirklichkeit der Name des jüngsten Vereins von Derendingen.



Der Vorstand von links nach rechts: Timo Albrecht, Marko Stojanovic und Hervé Santos Pedrosa

Schaut man im Lexikon nach, wird einem «Manufaktur» wie folgt umschrieben: Der Begriff kommt aus dem Lateinischen. «Manus» ist die Hand und «factura» kommt von «machen». Manufaktur heisst also, dass man etwas mit der Hand herstellt. Unter einer Manufaktur versteht man einen Betrieb, der zwischen dem traditionellen Handwerk und der modernen Fabrik steht.

Somit bleibt noch die Frage offen, was es mit dem Begriff «Ost» auf sich hat. Dazu meint Vereinspräsident Timo Albrecht: «Unsere Garage mit Bar und Lounge ist an der Fabrikstrasse 10 in Derendingen angesiedelt. Also ganz im Osten des Dorfes, im ehemaligen Fabrikgebäude der Firma Vo-

gelsang.» Im Online-Vereinsverzeichnis der Einwohnergemeinde Derendingen findet man weitere interessante Angaben zur Manufaktur Ost: «Ziel des Vereins ist es, einen Ort zur kreativen Entfaltung zu bieten.

Mitglieder können hier handwerklich tätig sein und ihre eigenen kleinen Projekte realisieren.» Auf die Frage, wie viele Mitglieder der Verein denn habe, lacht Vereinspräsident Timo: «Mit Marko Stojanovic als Kassier und Hervé Santos Pedrosa als Vizepräsident ist unser Verein bereits komplett.»

Die drei Freunde, alle rund 30-jährig, verbindet das gemeinsame Hobby, Oldtimer-Autos, Motorräder und Mofas zu re-

novieren und ihnen den Glanz alter Tage zurückzugeben. Aber auch massgeschneiderte Anfertigungen von Büchergestellen, Geländern und Tischen gehören zu den bereits realisierten Kleinprojekten.

Dabei kommt dem Team die ursprünglichen Ausbildungen zugute: Bei Hervé als Automechaniker und Timo ist gelernter Schmied. Marko meint: «Als einziger im Team habe ich eine kaufmännische Ausbildung gemacht und mich zum Wirtschaftsprüfer weitergebildet. Nun kann ich handwerklich von meinen Kollegen profitieren.»

## Neue Bleibe gefunden

Ursprünglich startete Timo in einer gemieteten Garage auf dem Emmenhof-Areal. Nachdem das Gebäude der neuen Überbauung weichen musste, machten sie sich auf die Suche nach einer neuen Bleibe.

Per Zufall kamen sie in Kontakt mit Frau Ruth Vogelsang, der Besitzerin des Industriegebäudes an der Fabrikstrasse. Frau Vogelsang zeigte sich äusserst grosszügig und hat dem Verein das halbe Gebäude mittels mehrjährigem Mietvertrag zur Verfügung gestellt. Die Jungs von Manufaktur Ost danken Frau Vogelsang herzlich.

## Einbau einer Bar und Einrichten der Lounge

In unzähligen Freizeitstunden haben die drei Mitglieder in luftiger Höhe eine wunderschöne Bar mit toller Hintergrundbeleuchtung realisiert. Aber auch die Disco-Beleuchtung im Retro-Stil ist sehr gelungen.



Garage an der Fabrikstrasse 10 vor dem Ausbau

Mit leuchtenden Augen erzählt Hervé: «Mit viel Enthusiasmus haben wir den Ausbau unseres «Wellnessbereichs» projektmässig vorangetrieben. Besonders stolz sind wir auf die gemeinsam designte, in Metall und Holz produzierte Bar-Theke.

So lassen sich entspannte Abende mit Freunden geniessen oder wir schauen gemeinsam an einem Sonntag ein spannendes Formel 1 Rennen.» Bilder und Utensilien vom alten Derendingen dekorieren die Bar und Lounge, welche mit viel Liebe zum Detail eingerichtet ist.

Unterstützung erhalten sie von «Dorfchronist» Erich Gasche, der ihnen vom Staatsarchiv Solothurn Fotos vom alten Derendingen zur Verfügung stellt. Der Verein Manufaktur Ost ist natürlich auch dankbarer Abnehmer von Utensilien und Gegenständen, die mit älterer Industriegeschichte oder Derendingen zu tun haben.



Der Aufbau der eigenproduzierten Bar-Theke erforderte viel handwerkliches Geschick



### Weitere Mitglieder

Bezüglich weiterer Mitglieder zeigt sich der Verein zurückhaltend, haben alle drei Mitglieder mehrere tausend Franken in Form von Apparaten, Hebebühnen und Werkzeugen eingebracht. Dabei wurden alle grösseren Posten protokolliert. Timo hat viele Sachen aus seiner ursprünglichen Garage und Werkstatt im Emmenhof beige-steuert. Dem Vorstand schwebt eher eine «Passivmitgliedschaft» vor, bei der zum Beispiel die Passiven an der «Garage Night» einen Bonus geniessen und an Anlässen teilnehmen können.



Impression aus der ersten Garage Night mit vielen Interessierten

### Garage Night

Nachdem die erste «Garage Night» diesen Sommer mit gegen 100 Besuchern ein voller Erfolg war, möchte man diesen Anlass mehrmals jährlich durchführen. Dieser Anlass ist auch gedacht als Tag, oder eben Nacht der offenen Tür und soll Interessierten die Möglichkeit bieten, hinter die Garagetore zu schauen. Speis und Trank kommen dabei nicht zu kurz und stammen von regionalen Produzenten. Die nächste Garage Night findet am 30. September 2022 statt.

Text: Erich Brunner vom Redaktionsteam  
Fotos: Manufaktur Ost



Ein wahres Bijou: Der Loungebereich mit Bar



Zu bewundern: Bereits renovierte oder in Arbeit befindliche Strassenverkehrsmittel



Kontakt mit dem Verein Manufaktur Ost kann via E-Mail aufgenommen werden:  
manufaktur\_ost@gmx.ch

Manufaktur Ost ist auch auf Instagram mit vielen interessanten Bildern präsent:

**MANUFAKTUR\_OST**

## Ausbildungslager AULA - Für Jugendliche von 13 bis 23 Jahren

Mehr als 290 Kinder ab Jahrgang 2009 haben dieses Jahr das Ausbildungslager des Schweizerischen Militär-Sanitäts-Verbandes besucht. Mit dabei waren 15 Kinder aus unserem Vereinsgebiet.



Im ersten Jahr wird der Nothilfekurs und der BLS-AED-Kurs (Herzmassage und Defibrillator) unterrichtet. Die Jugendlichen haben einen zertifizierten Kursausweis «IVR Stufe 1» erhalten und praktischerweise behält der Nothilfekurs seine Gültigkeit 6 Jahre lang.

Für die Autoprüfung ist also gesorgt und bei der Lehrstellersuche machen sich die zertifizierten Kurse auch sehr gut. Die Jugendlichen, welche das zweite Mal im Lager mit dabei waren, haben das Zertifikat «IVR Stufe2» erhalten und ab dem dritten Jahr «IVR Stufe 3» (im Vergleich: Stufe Betriebssanitäter). Im vierten Teilnahmejahr des Lagers wird die Stufe 3 dann intensiviert und im fünften Jahr kommen Führungselemente dazu.

Eine lustige Lagergeschichte war: An einem Abend gab es eine Übung mit diversen Rotkreuz-Organisationen. Für ein Fallbeispiel wurde sehr viel Kunstblut eingesetzt, welches sich aber schlecht wegspülen lässt.

Am nächsten Morgen haben Touristen die Stelle passiert und haben sich völlig geschockt beim Wildhüter gemeldet, weil sie vermutet haben, dass hier ein Steinbock geschlachtet wurde.

Kurze Zeit später stand der Wildhüter bei unserem AULA-Chef im Büro, wo das Missverständnis aufgeklärt werden konnte.

Seziert haben die Jugendlichen schon, aber an Schweineherzen und Kalbslungen – und nicht etwa an Steinböcken.

Brandbekämpfung, Nachtübungen, Biwak, Helikopterdemo, und, und, und... Es war interessant, lehrreich, sinnvoll und spannend.

Im nächsten Jahr findet das Lager vom 22. – 29. Juli 2023 statt, dies für Jugendliche ab Jahrgang 2010. Das Anmeldeportal ist bereits offen: [www.aula-jugendlager.ch](http://www.aula-jugendlager.ch)

Kathrin Sutter, Präsidentin Sanitätsverein MSV Aare Nord-Süd

## Sanitätsverein

Schweizerischer  
Militär-Sanitäts-Verband  
MSV Aare Nord-Süd





# Musikgesellschaft meldet sich erfolgreich zurück

Sommer-Hoch-Stimmung am Konzert der Musikgesellschaft Derendingen



Nach 2-jähriger pandemiebedingter Zwangspause konnte die Musikgesellschaft Derendingen (MGD) am Sonntag, 19. Juni 2022, wieder einmal zum Konzert aufspielen. Trotz hochsommerlicher Temperaturen fand ein zahlreiches Publikum den Weg in die reformierte Kirche Derendingen. Eröffnet hat die MGD, unter der Leitung von Frank Amrein, das abwechslungsreiche Konzert mit dem Konzertmarsch «Opening» von Ernst Hoffmann.

Pfarrer Samuel Stucki führte gekonnt und mit sehr passenden Erzählungen durch das Programm. «Denbridge Way» war das Experten-Stück am Musiktag in Grenchen. Die MGD gab es auch am Konzert nochmals zum Besten.

Das von Johan de Mej arrangierte «Glory of Love» fand als Nächstes den Weg auf die Notenpulte der Musikantinnen und Musikanten. Etwas mehr Action gab es dann mit den Highlights aus dem James-Bond-Film «Casino Royale». Dmitri Dmitrijewitsch Schostakowitsch komponierte, vermutlich in den frühen 1950er-Jahren, den legendären «Second Waltz». Das Publikum liess sich sogar zum Schunkeln hinreissen.

MGD-Saxofonist Otto Gasche brillierte mit dem Solo «Stand by me». Diese nicht weniger legendäre Nummer von Ben E. King, Jerry Leiber & Mike Stoller war dem Saxofonisten wie auf den Leib geschnitten. Die fetzige Nummer «Hit the Road Jack» von Ray Charles war bereits der nächste Klassiker im Programm. Mit Skyfall von Adele kam nochmals ein Hauch James Bond zurück in die reformierte Kirche Derendingen.

Bereits stand das letzte Stück auf dem Programm, doch vor «Welcome to the Jungle» verabschiedete Co-Präsident Maurizio Iengo Dirigent Frank Amrein. Er hat sich nach zwei Jahren entschieden, eine neue berufliche Herausforderung mit Jugendlichen anzunehmen. Die MGD bedankt sich bei Frank Amrein für die gute Zusammenarbeit während der nicht einfachen Coronazeit und wünscht ihm für seinen weiteren beruflichen und privaten Weg alles Gute.



Nach dem herzlichen Applaus mit Standing Ovation gab die MGD noch die Märsche «Schwyzer Soldaten» und «Solothurner Marsch» zum Besten denn: «s' isch immer eso gsi». Als Abschluss lud die MGD das Publikum zu einem Apéro bei einem kühlen Glas Weisswein und feinem Brot und Zopf der Bäckerei Laube. Dabei hatten die Besucherinnen und Besucher die Möglichkeit, an einer Verlosung mit tollen Preisen mitzumachen. Also ein rundum gelungener Sommer-Hoch-Stimmung-Vormittag.

## Neu formierter Vorstand

An der diesjährigen Generalversammlung hat sich der Vorstand der MGD neu formiert. Erfreulicherweise konnte ein Co-Präsidium in den Personen von Maurizio Iengo und Barbara Knecht gefunden werden. Der Vorstand setzt sich neu wie folgt zusammen: Maurizio Iengo und Barbara Knecht, Co-Präsidium; Erich Gasche, Kassier; Alexandra Wyss, Aktuarin; Maurizio Iengo, Sekretär.

Für die Führung der Musikkommission konnte neu Febronio Veronica gewonnen werden. Ihm ist zu verdanken, dass mit Mode Küng aus Solothurn auch gleich ein neuer Hauptsponsor gefunden werden konnte. Die Mitglieder der Musikgesellschaft danken Monika und Thomas Schärer von Mode Küng herzlich für ihr Engagement und die neuen, sehr gefälligen T-Shirts.

Barbara Knecht  
Co-Präsidentin der Musikgesellschaft Derendingen



Von links nach rechts: Erich Gasche, Alexandra Wyss, Maurizio Iengo, Barbara Knecht, Febronio Veronica

## DIE NÄCHSTEN TERMINE DER MUSIKGESELLSCHAFT DERENDINGEN

- Allerheiligen, Spiel auf dem Friedhof, 01.11.2022
- Kirchenkonzert in der reformierten Kirche am 11.12.2022
- Weihnachtsklänge im Dorf am 13.12.2022
- Weihnachtsbaumverkauf Bürgergemeinde, 17.12.2022
- Frühlingskonzert und Jubiläumsanlass 150-Jahre MGD am 29.04.2023
- Musiktag in Zuchwil, 10.06. / 11.06.2023



## Rückblick auf den ersten 1881 Run, Walk & Fun

Am Mittwoch, 15. Juni 2022, hat die Läufergruppe Derendingen in Zusammenarbeit mit dem Team der 1881 Kantine der Emmenpark AG, den etwas anderen Lauevent durchgeführt.

Nach der Pandemie wagten wir es, einen neuen Laufanlass ins Leben zu rufen, um den traditionellen Derendinger Abendlauf abzulösen. Mit dem Streckenangebot (12 km, 6 km und 5 km für Fun Sportler) wollten wir ein breiteres, sportliches Publikum ansprechen. Es ist uns gelungen! Der Anlass hat unsere Erwartungen übertroffen.

Bei schwüler Hitze haben von den 224 gemeldeten Teilnehmern 203 das Ziel erreicht. Die Rangverkündigung und die Verlosung von grosszügigen Gutscheinen fanden in einer tollen Atmosphäre statt. Der jüngste Teilnehmer, mit 13 Jahren und der Älteste, mit 79 Jahren, wurden separat geehrt.

Die Kulinarik, angeboten vom 1881 Kantine Team, das kühle Bier und DJ Röschi, haben den schönen Sommerabend abgerundet.

Viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer äusserten sich sehr positiv über den neuen Laufanlass, nicht zuletzt in

der Kategorie Fun, welche als Einstieg in die Faszination des Laufsports gedacht ist. Vielen Dank an alle Sponsoren, Inserenten und Laufsportfreunde für die grosszügige Unterstützung, dadurch wurde der Neuanfang erst ermöglicht.

Das OK ist der Überzeugung, dass das Konzept des Laufanlasses noch mehr Potenzial hat.

Wir werden den zweiten 1881 Run & Fun voraussichtlich am Mittwoch, 14. Juni 2023, um 18.18 Uhr durchführen. Vorausgesetzt, der Kanton bewilligt die Benutzung der Infrastruktur.

OK Läufergruppe Derendingen



## Nach der Fasnacht ist vor der Fasnacht

Vom 16. 2 – 22. 2. 2023 findet die Fasnacht statt.

Leider verlor unsere Dorffasnacht in den letzten Jahren immer mehr von ihrem schönen Gesicht. Es ist immer schwierig an Vergangenes anzuknüpfen. Trotzdem liegt es uns am Herzen der Derendinger Dorffasnacht wieder Leben einzuhauchen.

Es wäre schön, wenn wir zum Beispiel einen Schnitzelbankabend analog dem Höflingen in Solothurn durchführen könnten. Der neue Platz bei Derendingen Mitte würde sich dazu sehr gut eignen.

Leider gibt es in Derendingen nicht mehr so viele Restaurants wie früher. Im Jahr 2020 ertönten seit langem wieder mal fasnächtliche Klänge im Hotel Restaurant City. Vielleicht finden sich ja noch weitere Restaurationsbetriebe im Dorf, welche dazu beitragen möchten, die Beizenfasnacht wieder zu beleben.

Möchtest Du Dich mit einem Beitrag aktiv an der Derendinger Fasnacht beteiligen? Auch über Vereine, welche gerne etwas auf die Beine stellen wollen, sind wir sehr froh und dankbar.

So meldet Euch doch bei uns. Wir freuen uns mit Ihrer Unterstützung unsere Fasnachtstradition im Dorf in einem neuen Gewand aufleben zu lassen.

Guggenmusik Ämmekracher Derendingen  
Organisation Dorffasnacht Derendingen

Flo Müller, Hauptstrasse 10, 4552 Derendingen  
aemmekracher@bluewin.ch

Auch das Redaktionsteam von Derend!ngen **aktuell** plant wieder eine Fasnachtszeitung zu publizieren. Falls Sie schon lange mit dem Gedanken gespielt haben und sich dies aber nicht alleine zutrauen, so wäre jetzt die perfekte Gelegenheit da.

Wenn Sie gut reimen können und oder zeichnerisch begabt sind, so melden Sie sich doch unter [redaktion@derendingen.ch](mailto:redaktion@derendingen.ch).



## DÄREDINGER FASNACHTSDEKO



Wir wollen uns aktiv an der Umgestaltung des Dorfes beteiligen. Aus diesem Grund erneuern wir unseren «Fasnachtsgropp».

Gerne beraten wir Sie bei Fragen unter: [aemmekracher@bluewin.ch](mailto:aemmekracher@bluewin.ch)

Wir freuen uns mit Ihrer Hilfe unsere Dorffradition in einem neuen Gewand aufleben zu lassen.

### Bestellung Fasnachtsgroppen

Ich möchte einen Fasnachtsgropp bestellen für:

- 1 Jahr CHF 80.00
  - 2 Jahre CHF 100.00
  - 3 Jahre CHF 150.00
  - 4 Jahre CHF 200.00
- inkl. Text (z.B. Name) / exkl. Logo (Logoaufpreis CHF 20.00)

Ich bevorzuge folgende Farbe für meinen Fasnachtsgropp (Jede Farbe limitiert auf 15 Stk.):

- Schwarz  Weiss  Grün
- Gelb  Rot  Blau

Ich möchte folgenden Text / Logo:

- \_\_\_\_\_
- Logo (Bitte als PDF senden an: [aemmekracher@bluewin.ch](mailto:aemmekracher@bluewin.ch)) (Logoaufpreis CHF 20.00)

Vorname / Name: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 PLZ / Ort: \_\_\_\_\_  
 Telefon: \_\_\_\_\_  
 E-Mail: \_\_\_\_\_

Ort, Datum, Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bestellung senden an: [aemmekracher@bluewin.ch](mailto:aemmekracher@bluewin.ch) oder Ämmekracher, Hauptstrasse 10, 4552 Derendingen



**AKTUELLE TURNSTUNDEN DES TURNVEREIN DERENDINGEN**

**Jugi 1**

1. - 4. Klasse  
Montag 17.30 – 18.30 Uhr

**Jugi 2**

5. - 7. Klasse  
Montag 18.00 – 19.00 Uhr

**Getu**

Dienstag und Donnerstag ab 16.00 Uhr

**Erwachsene**

Dienstag und Donnerstag 20.00 – 21.30 Uhr

Das ELKi-Turnen sowie das KiTu für die kleineren Kinder, wird nach den Herbstferien starten.

Wir sind ständig auf der Suche nach Leiterinnen oder Leitern und engagierten Personen (aktuell eine Person für das Leitungsteam des Kinderturnens)!

Haben Sie Lust und Zeit oder kennen jemanden, der motiviert ist, als Leiter/-in etc. tätig zu sein? Gerne kann die Riege zu zweit oder im Team geleitet werden.

Wir bieten die Möglichkeit, an Kursen teilzunehmen, zudem werden die Turnstunden mit einem Leiterhonorar entschädigt.

Nicola Neef  
Präsidentin JUKO

nicola.neef@gmx.ch  
077 423 76 16

www.tvderendingen.ch

**PRO  
SENECTUTE**

GEMEINSAM STÄRKER

**Primarschule Derendingen**

Sind Sie pensioniert und suchen in Ihrer freien Zeit eine sinnvolle und bereichernde Beschäftigung?

Die Primarschule Derendingen sucht auf das neue Schuljahr dringend engagierte

**Seniorinnen und Senioren**

die Freude an der Arbeit mit Kindern haben und sich an diesem Generationen übergreifenden Projekt beteiligen möchten (Einsatz ca. 1 – 2 Halbtage pro Woche).

Auf der Homepage der Pro Senectute (www.so.prosenectute.ch) finden Sie unter «Senioren im Klassenzimmer» einen Kurzfilm, der Ihnen einen Einblick von einer Seniorin und einem Senior beim Einsatz an unserer Schule zeigt.

**Unsere Frau Zürcher (Telefon 032 681 75 01) freut sich auf Ihren Anruf** und gibt Ihnen gerne weitere Auskunft. Gerne dürfen Sie auch unverbindlich einmal in einer Klasse schnuppern kommen, um sich ein Bild zu machen, wie so ein Schulbesuch aussehen kann.



**d!ngkult club**  
Kultur in Derend!ngen



**Jazz- und Dixiekonzert in der Giessi**

Das Giessi-Team um Peter und Thomas Probst und der d!ngkultclub boten am 23. Juli 2022 mit der wiederum toll hergerichteten Eventhalle das perfekte Umfeld, diesen Abend zu einem grossen Erlebnis werden zu lassen.

Pesche Herzig und seine Bandkollegen der Longvalley Dixieland Jazzband fäzzten in bekannter Manier und bespielten das zahlreich erschiene Publikum an diesem herrlichen Abend mit einer Vielzahl bekanntester Jazz- und Dixiemelodien.

Vor und während des Konzerts wurde das Publikum mit vom d!ngkultclub offerierten feinen Bratwürsten verköstigt; der Giessi-Barbetrieb sorgte dafür, dass niemand Durst zu haben brauchte.

Glücklich und zufrieden konnten alle nach Schluss des Konzertes nach Hause gehen.

Autor: d!ngkultclub



**VORGESEHENE ANLÄSSE IM OKTOBER 2022**

- Anlass in der Giessi für Kinder mit Wolfgang Schönenberger
- Der andere Liederabend 3 in der Giessi mit Franco Müller

Genauerer zu den Anlassdaten können zu einem späteren Zeitpunkt dem «Azeiger» entnommen werden.



# Herbstfest im THARAD Samstag, 17. September 2022 14.00 - 19.00 Uhr

Feiern Sie gemeinsam mit uns an der Hauptstrasse 50 in Derendingen!

## Unterhaltung

- 14.00 Uhr Konzert Musikgesellschaft Luterbach
- Ab 14.30 Uhr Provinzmusig (zirkulierend)
- Ab 16.30 Uhr Herr Zaugg spielt Handorgel im Raclette-Stübli

## Kulinarische Köstlichkeiten

- Raclette im Stübli
- Grillangebot
- Waffeln, Coupes & Desserts
- Drinks an der Bächli-Bar

## und vieles mehr

- Tombola mit schönen Preisen
- Besuch der Lamas
- Sinnesweg mit Wunschecke
- Attraktive Verkaufsstände
- Infos zur Sturzprävention

ZUR EINSTIMMUNG:  
FREITAG, 16. 09. 2022  
16.00 - 22.00 UHR

- gemütlicher Barbetrieb am Grützbach beim Restaurant THARAD
- 17.00 - 18.15 Uhr Konzert der Vielharmoniker



## Däredinger Adventskalender

Auch in diesem schwierigen Jahr mit Krieg, sich häufenden Umweltkatastrophen und drohendem Strommangel, soll die wunderschöne Tradition der Weihnachtsfenster weitergeführt werden.



Hauptsache, man sieht das Motiv. Danach soll das Fenster bis zum 6. Januar 2023 jeweils von 17.00 bis 22.00 Uhr, sofern es keine Einschränkungen betreffend dem Stromverbrauch gibt, beleuchtet werden. So ergibt sich an und nach Weihnachten ein toller Dorfrundgang, den man natürlich auch in Etappen oder tagsüber machen kann.

Haben wir Sie nun «gluschtig» gemacht? Melden Sie sich einfach bei Marlies Coldebella. Sie wird Ihnen gerne Auskunft geben, welche Daten noch frei sind.

**Die definitive Anmeldung muss bis am Montag, 24. Oktober 2022 erfolgen.**

Marlies Coldebella  
m.coldebella@bluewin.ch  
032 682 02 02  
079 385 62 04

Text: Sandra Mettler  
Fotos: Adobe Stock

Jeden Tag vom 1. bis zum 24. Dezember (deshalb Adväntskaländer) soll wieder irgendwo in unserem Dorf um 18.00 Uhr ein «Fenster» eröffnet werden. Dies muss nicht zwingend ein Fenster sein, es gibt

auch Kästen oder Laternen, manchmal steht einfach ein Samichlaus oder spezieller Weihnachtsbaum in der Quartierstrasse, oder eine Türe wird geschmückt.



REF. KIRCHGEMEINDE



WASSERAMT

**Ref. Pfarramt Derendingen**  
Pfarrer Samuel Stucki  
Sonnenfeldweg 2  
4552 Derendingen  
032 681 04 62  
samuel.stucki@ref-wasseramt.ch

Maribel Jakober  
Sozialdiakonin & Unterrichtsverantwortliche  
Durrachstrasse 2a  
4552 Derendingen  
078 235 31 36  
maribel.jakober@ref-wasseramt.ch

www.ref-wasseramt.ch



### GOTTESDIENSTE UND ANLÄSSE IM SEPTEMBER UND OKTOBER 2022

- 17. September**  
**10.00 und 11.00 Uhr**  
Taufgottesdienst in der Verena-schlucht
- 18. September**  
**9.30 Uhr**  
Ökumenischer KUV-Erntedank-feiergottesdienst am Bettag mit der Buchvernissage von «Amalia, die Kirchenmaus und das Erntedankfest» in der reformierten Kirche
- 25. September**  
**19.00 Uhr**  
Abendgottesdienst
- 30. September**  
**10.00 Uhr**  
Senioren Ausflug an den Zugersee
- 16. Oktober**  
**9.30 Uhr**  
Gottesdienst mit dem Liedermacher Ruedi Stuber, Riedholz
- 23. Oktober**  
**9.30 Uhr**  
Gottesdienst
- 11 Uhr**  
Taufgottesdienst in der Kapelle Allerheiligen, Derendingen
- 26. Oktober**  
**14.00 Uhr**  
Ökum. Seniorennachmittag im Widlimatt; Pfarrer Rolf Weber erzählt Interessantes aus der Geschichte Derendingens
- 30. Oktober**  
**18.00 Uhr**  
Abendandacht zum Film «Die Hütte» - anschliessend schauen wir den Film gemeinsam in der Kirche an

### GOTTESDIENSTE UND ANLÄSSE IM NOVEMBER 2022

- 1. November**  
**11.00 Uhr**  
Gedenken an die Verstorbenen an Allerheiligen auf dem Friedhof
- 12. November**  
**14.00 – 16.00 Uhr**  
Kids Kino ab 1. Klasse (HeSpa 22 Jugendarbeit)
- 19.00 – 21.30 Uhr**  
Movie Night for Teens ab 5. Klasse (HeSpa 22 Jugendarbeit)
- 13. November**  
**9.30 Uhr**  
KUV II Gottesdienst mit Kirchen-zmorgen
- 20. November**  
**18.00 Uhr**  
Gottesdienst mit Totengedenken mit dem Jodelklub «Wyssestei»
- 24. November**  
**19.00 Uhr**  
Vortrag «Aufblühend Leben» mit Roland Frey in der reformierten Kirche
- 25. November**  
**14.30 Uhr**  
Seniorenachmittag in der reformierten Kirche
- 27. November**  
**17.00 Uhr**  
Gottesdienst zum Jubiläumsabschluss mit Carry Persson / anschl. Apéro Riche

### GOTTESDIENSTE UND ANLÄSSE IM DEZEMBER 2022

- 1. Dezember**  
**18.00 Uhr**  
Adventsfenster Kirche
- 4. Dezember**  
**16.00 Uhr**  
Weihnachtssingspiel in der reformierten Kirche Zuchwil mit Kindern aus Derendingen und Zuchwil
- 11. Dezember**  
**9.30 Uhr**  
Andacht mit Kirchenzmorgen
- 15. Dezember**  
**18 Uhr**  
Adventsfenster Jugendhaus Derendingen
- Sie finden alle aktuellen Informationen zu den Gottesdiensten und Anlässen auch bezüglich der Durchführungen auf unserer Homepage.**
- www.ref-wasseramt.ch



### ÖKUMENISCHER KUV – BETTAGS-GOTTESDIENST

Zum Erntedank und der Vernissage vom Buch

«Amalia, die Kirchenmaus und das Erntedankfest»

**18. September 2022**  
9.30 Uhr reformierte Kirche Derendingen

Mit der Musikband Gaby Jeker und Naturtrüb sowie dem Buchillustrator Rolf Imbach anschliessend wird eine köstliche Suppe angeboten.





## Bezirkkirchentag und Jubiläumsfeier der Reformierten Kirchgemeinde Wasseramt

Im Rahmen des 125-jährigen Jubiläums feierte die Reformierte Kirchgemeinde Wasseramt das grosse Fest am 3. Juli 2022 mit vielen Gästen von Jung bis Alt. Ganz nach dem Motto: «zämecho-zämeblibe» wirkten im Gottesdienst Pfarrpersonen und Unterrichtsverantwortliche aus allen fünf Pfarrkreisen sowie die Jugendarbeiterin und ihr Team mit.



Konzert mit Kinderliedermacher Andrew Bond

schiedenen Posten mit Geschicklichkeitsspielen, welche von der Jubla, Cevi und den Konfirmandinnen und Konfirmanden betreut wurden. Auch der Zuckerwatte-Stand, die Gelateria und die alkoholfreie Bar wurden rege genutzt.

Schliesslich kündigte OK-Präsident Thomas Kopp das weitere Programm an. Um 15.00 Uhr trat der bekannte Kinderliedermacher Andrew Bond in der Kirche auf und begeisterte die zahlreichen Kinder mit seinen wundervollen Liedern mit Ohrwurm-Charakter. Andere lauschten zeitgleich in der Mehrzweckhalle den Liedern aus aller Welt, des bunt gemischten Chors der Nationen. Die satirische Tageszusammenfassung von Prof. Dr. W. Grünspan entliess das Publikum, wie von Samuel Stucki in seiner Festpredigt gewünscht: «mit einem Lachen auf dem Gesicht, einem Glanz im Herzen und einem Ruck in der Seele nach Hause» oder - wer mochte - zum besinnlichen Spaziergang ins Summerhus nach Subingen, um bei der Andacht «Stille Auszeit» zur Ruhe zu kommen.

Sabrina Racine, Ref. Kirchgemeinde Wasseramt

Die ausdrucksstarke Predigt von Pfarrer Samuel Stucki war mit Symbolen bestückt, welche für die zentralen Werte der Kirche stehen. Stimmungsvolle Choräle der Musikgesellschaft Derendingen und bekannte Melodien aus der Posaune von Urs Gysin, mit Begleitung durch Thomas Brönnimann an der Orgel, sorgten für eine festliche Atmosphäre. Die Kirche war mit prächtigen Sonnenblumen geschmückt, welche die Worte von Samuel Stucki untermalen: «Heute wollen wir uns das Gesicht der Freude zeigen. Machen wir es wie die Sonnenblumen, drehen wir uns dem Licht zu.»

Rhythmische Klänge der Steelband «PanChitas» lockten beim zweiten Teil zum Apéro in die Mehrzweckhalle, wo anschliessend das Mittagessen eingenommen wurde.

Es folgte der Auftritt des Kinderchores HOEK, Grussworte und Geschichtliches von Kirchgemeindepäsident Martin Joss sowie die Auslosung des Malwettbewerbs. Draussen vergnügten sich Kinder und Junggebliebene an den ver-



Konzert Chor der Nationen

## Zirkusspass im Wasseramt

Diesen Sommer wartete ein ganz besonderes Erlebnis auf die Kinder und Jugendlichen der Region.



Bereits jetzt stehen vielversprechende Aktivitäten während der Herbstmonate auf dem Programm:

Ob ein Besuch mit Backkurs in der Kamblyfabrik in Trubschachen oder eine sportliche zweitägige Wanderung, wir haben für alle abenteuerlustigen Kids und Teens die passende Aktivität.

Detailinfos und Anmeldung gibt's auf unserer Homepage:  
[www.ref-wasseramt.ch/jugendarbeit](http://www.ref-wasseramt.ch/jugendarbeit)

Vom 18. bis 23. Juli 2022 gastierte der Theaterzirkus Wunderplunder direkt beim Kirchgemeindehaus in Aeschi. Organisiert wurde diese ereignisreiche Ferienwoche von der Jugendarbeit der reformierten Kirchgemeinde Wasseramt.

70 Kinder und Jugendliche aus dem ganzen Wasseramt organisierten während der zweiten Sommerferienwoche ihre eigene Zirkusshow. Unterstützung erhielten die angehenden Zirkusartistinnen und Zirkusartisten von den erfahrenen Profis vom Theaterzirkus Wunderplunder.

Nebst den künstlerisch sportlichen Zirkusaktivitäten gab es jeden Tag ein leckeres Mittagessen, viel Spiel und Spass und ein spezielles Nachmittagsprogramm am zirkusfreien Mittwochnachmittag.



Nur dank des grossen Engagements vieler freiwilliger jugendlicher Helferinnen und Helfer konnte diese Zirkuswoche so erfolgreich über die Bühne gehen. Ein grosses Team aus Jugendlichen stand tagtäglich in der Küche im Einsatz und half bei der Verpflegung und Betreuung der Kinder mit. Ein herzliches Dankeschön allen Helfenden für ihren Einsatz!



## Ökumenischer Gottesdienst zum 1. August 2022, Bleichenberg

Die Kirchgemeinden der drei Gemeinden Zuchwil, Biberist und Derendingen haben zum Gottesdienst eingeladen. Das zahlreiche Publikum freute sich über das herrliche Wetter und die prächtige Aussicht am «Dreiländereck».



Roger Spichiger (Gemeindepräsident Derendingen), Elsbeth Stutz, Käthi Kohler, Franz Richard (alle Derendingen)

Seit 2004 organisiert Diakon Paul Bühler diese Feier, lange Jahre zusammen mit Pfarrer Ralf Bethke, der vor zwei Jahren plötzlich verstorben ist.

Die Festansprache hielt Hausärztin Regula Meyer Rüfenacht aus Derendingen. In sehr persönlichen Worten hat sie über ihre Auslandsinsätze im Kosovo erzählt und regte an, für Vieles in unserer Heimat dankbar zu sein.

Wir haben uns inspirieren lassen. Nach dem Gottesdienst wurde in der «Patriotenbar» angeregt diskutiert.

Samuel Stucki, Pfr.



Regula Meyer Rüfenacht



## Kirchweihfest

Nach einer coronabedingten Pause konnten wir am 26. Juni 2022 bei herrlichem Sommerwetter das Kirchweihfest feiern.



Im Gottesdienst mussten wir uns leider von unserer Religionspädagogin verabschieden. Carmen Ammann zieht weiter in Richtung Langenthal.

Im Anschluss an die Feier konnten sich die Gottesdienstbesucher im Pfarrhausgarten beim Apéro erfrischen.

Der grosse Hunger wurde mit dem wunderbar fein zubereiteten Risotto gestillt. Ein herzliches Dankeschön an die Risottoköche, René Dubach, Roland Kärle und Hans Köhli.

Die Jubla verwöhnte die Besucher mit einem «gluschtigen» Dessertbuffet. Herzlichen Dank an die Jubla für die süssen Köstlichkeiten.





Röm.-kath. Pfarrei  
Herz Jesu Derendingen

**Gemeindeleiter ad interim**  
Hans-Peter Vonarburg  
032 682 20 53

h.p.vonarburg@stjosef-luterbach.ch

**Sekretariat**  
Hauptstrasse 51  
4552 Derendingen  
032 682 20 53

kath.pfarramt.derendingen@  
bluewin.ch

## GOTTESDIENSTE

**Eidg. Dank-, Buss- und Betttag**  
**Sonntag, 18. September**  
**09.30 Uhr**

Ökumenischer Gottesdienst mit  
Buchvernissage in der reformierten  
Kirche. Ein Tag, der einlädt zum  
Innehalten und Besinnen.

**Allerheiligen**  
**Dienstag, 1. November**  
**09.30 Uhr**  
Gottesdienst in der Herz-Jesu-Kir-  
che

**11.00 Uhr**  
Ökumenische Feier auf dem Fried-  
hof

**Roratefeier für die Erwachsenen**  
**Dienstag, 29. November**  
**7.00 Uhr**

**Ökumenische Roratefeier für die**  
**Schülerinnen und Schüler der**  
**4. - 6. Klasse**  
**Dienstag, 13. Dezember**  
**7.00 Uhr**

## GOTTESDIENSTZEITEN KATH. KIRCHE

**Am ersten und dritten Samstag**  
**im Monat:**  
18.00 Uhr

**Am zweiten und vierten Sonntag**  
**im Monat**  
09.30 Uhr

**Am ersten und dritten Dienstag**  
**im Monat**  
10.00 Uhr im Zentrum Tharad

**Herz-Jesu Freitag**  
Am ersten Freitag im Monat:  
08.30 Uhr, Rosenkranzgebet  
09.00 Uhr, Eucharistiefeier

**Gottesdienste Kath. Albanermis-  
sion:**  
18. September / 16. Oktober /  
20. November jeweils um 16.30  
Uhr



Foto: Elisabeth Marti, Subingen

## Firmung «Stark für's Läbe»

### Mit Freude blicken wir zurück:

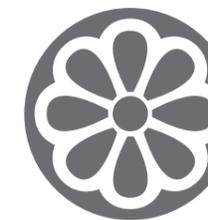
- Serena Barbeta
- Mattias Bisozzo
- Leandro Brügger
- Gabriel Cobuccio
- Andrea D'Amico
- Amelie Egli
- Xavier Fernandes Campelo
- Elena Gasche
- Serena Legittimo
- Lena Marty
- Nikolina Matijevic
- Lara Sofia Meirinhos Fernandes
- Zoe Meyer
- Lucia Monaco
- Viola Moser
- Larissa Paola
- Lara Radonjic
- Elio Silvestro

konnten am 12. Juni 2022 mit ihren Familien und ihren  
Paten einen unvergesslichen Tag erleben.

Herzlichen Dank an Herrn Bischofsvikar Georges Schwi-  
ckerath für den feierlichen Gottesdienst zum Thema  
«Stark für's Läbe».

Ein grosses Merci an Martina Köhli für die intensive Vor-  
bereitungszeit und für ihr Engagement.

Ein Dankeschön gebührt den Firmlingen und ihren Pa-  
ten für ihr Mitwirken, Alessandro Michelon und Gabriela  
Schüpfer für die musikalische Gestaltung und dem Kirch-  
gemeinderat für die Organisation des Apéros.



## Abschied von Paul Rutz



Kaplan Paul Rutz hat seine Anstellung in der Pfarrei  
Herz-Jesu per 31. Juli 2022 gekündigt.

Damit geht ein intensives liturgisches Engagement von  
Kaplan Rutz in der Kirche Derendingen zu Ende. Das be-  
deutet auch, dass der Werktags-Gottesdienst vom Mon-  
tagmorgen gestrichen wird. Das traditionell verbleibende  
Gottesdienst-Angebot wird in Zukunft durch eine inten-  
sivere Zusammenarbeit im Pastoralraum Wasseramt Ost  
abgedeckt.

Am vergangenen Fronleichnams-Gottesdienst wurde Paul  
Rutz feierlich verabschiedet und ihm für seine grosse Ar-  
beit von Herzen gedankt. Seine Gottesdienste werden äl-  
teren und auch jungen Menschen in lebhafter Erinnerung  
bleiben.

Natürlich wird er dem Pastoralraum nicht ganz verloren  
gehen – Paul Rutz wird auch in Zukunft als Aushilfsprie-  
ster zur Verfügung stehen.

Herzlichen Dank für die vielen liturgischen Dienste, die  
er in den vergangenen Jahren in der Pfarrei Derendingen  
geleistet hat.

Wir wünschen ihm für die Zukunft alles Gute, gute Ge-  
sundheit und Gottes reichen Segen.

Hans-Peter Vonarburg,  
Gemeindeleiter ad interim



## MARIENANDACHT

Im Rahmen von «die-schweiz-betet» machte die  
Maria-Statue am 29. Juni 2022 für eine Woche in der  
Herz-Jesu-Kirche halt. Die Statue wurde an diesem  
Abend mit einer feierlichen Marien-Andacht mit  
Kaplan Konrad Mair empfangen.

Wir laden Sie jeweils am **Mittwochabend**, um **18.30**  
**Uhr** beim Bruder-Klaus-Brunnen zum öffentlichen  
**Rosenkranzgebet** für den Frieden ein. Allfällige Än-  
derungen entnehmen Sie bitte aus dem Kirchenblatt.

Foto: Esther Friedli



## VERANSTALTUNGSKALENDER

Informationen zu den Vereinen unter [www.derendingen.ch](http://www.derendingen.ch) / Kultur und Freizeit / Vereine  
 Informationen zu den Anlässen unter [www.derendingen.ch](http://www.derendingen.ch) / Aktuelles / Anlässe

<b>Oktober</b>	<b>Passiveinzug: Sanitätsverein MSV Aare Nord-Süd</b>
02. 10.	Natur- und Vogelschutzverein: Internationaler Zugvogeltag; Bleichenberg
04. 10.	13.00 h Frauenturngruppe: Herbstanlass
06. 10.	14.00 h Frauengemeinschaft : Spiel- und Plaudernachmittag Widlimatt
01. 10. – 08. 10.	09.00 h Jubla: Herbstlager
12. 10.	09.00 h Männerturnverein : Schlusswanderung mit Partnerin/GönnerIn
15. 10. – 22. 10.	10.00 h Cevi: Herbstlager
20. 10.	19.00 h SP : Kantonaler Parteitag
24. 10.	16.00 h Sanitätsverein MSV Aare Nord-Süd: Blutspenden im Vereinslokal /// Frauengemeinschaft : Anmeldeabschluss Däredinger Adväntskaländer
25. 10.	19.00 h SP : evtl. Parteiversammlung
26. 10.	20.00 h Einwohnergemeinde : evtl. Gemeindeversammlung
27. 10.	14.30 h Frauengemeinschaft : Plauderstunde Tharad
30. 10.	07.00 h Cevi: Cevi & Züpfle /// 09.00 h Satus Uniho: Heimrunde Junioren A (Derendingen Mitte)
<b>03. 10. – 21. 10.</b>	<b>Schulferien</b>
<b>November</b>	<b>Passiveinzug:</b>
01. 11.	10.00 h Kirchen mit Musikgesellschaft: Totengedenken auf dem Friedhof
03. 11.	14.00 h Frauengemeinschaft : Spiel- und Plaudernachmittag
05. 11. und 09. 11.	20.00 h Jodlerklub Zytröseli: Abendunterhaltung
09. 11.	18.00 h Männerturnverein : Benzenjass
12. 11.	14.00 h Cevi: Cevi-Nomi /// 19.00 h SP : SP Fondueplausch, Boccia-Haus
14. 11.	20.00 h Vereinskonzert: Generalversammlung
18. 11.	18.00 h Frauenturngruppe : Bänze-Anlass
24. 11.	14.30 h Frauengemeinschaft : Plauderstunde Tharad
25. 11.	18.30 h Frauengemeinschaft : Adventseinstimmung
26. 11.	14.00 h Cevi: Cevi-Nomi /// 17.00 h Jubla: Adventszauber /// 17.00 h reformierte Kirche: Abschlussfeier zum 125-Jahr Jubiläum /// 18.00 h Satus: Tanzshow JUGI
29. 11.	07.00 h Frauengemeinschaft : Rorategottesdienst /// 19.00 h SP : Parteiversammlung
<b>Dezember</b>	<b>Passiveinzug: Sportclub Derendingen SCD</b>
01. 12.– 24. 12.	Adventsfenster
03. 12.	14.30 h und 20.00 h Jodlerklub Zytröseli: Lottomatch /// Natur- und Vogelschutzverein: Chlausenhöck; nachmittags
04. 12.	20.00 h Jodlerklub Zytröseli: Lottomatch
05. 12.	20.00 h Einwohnergemeinde: Gemeindeversammlung
06. 12.	16.00 h Cevi: Samichlaus
08. 12.	14.00 h Frauengemeinschaft : Spiel- und Plaudernachmittag
09. 12.	19.00 h Frauengemeinschaft : Bänzejass
10. 12.	18.00 h Männerturnverein : Weihnachtsfeier mit Partnerin/GönnerIn
11. 12.	18.00 h Musikgesellschaft : Kirchenkonzert in der reformierten Kirche
13. 12.	07.00 h Frauengemeinschaft : Rorategottesdienst /// 18.00 h Frauenturngruppe : Weihnachts-Anlass /// 18.00 h Musikgesellschaft : Weihnachtsklänge im Dorf
17. 12.	17.00 h Cevi: Waldweihnachten
<b>24. 12.– 06. 01</b>	<b>Schulferien</b>